



## ETAMPES MONDESIR

### Distances déclarées / Declared distances

RWY	QFU	Dimensions <i>dimension</i>	Nature <i>Surface</i>	Resistance <i>Strength</i>	TODA	ASDA	LDA
← 06 24	056	700 x 22.5 m	Revêtue <i>Paved</i>	5.7 t	700	700	700
	236						
← 06L 24R	056	1230 x 50 m	Non Revêtue <i>Unpaved</i>	-	1040	1230	1060
	236						
Aides lumineuses : NIL				Lighting aids : NIL			

### Consignes particulières / Special instructions

#### Conditions d'utilisation de l'AD

##### Obligation du contact radio

AD réservé aux ACFT munis de radio.

##### Restrictions d'utilisations de l'AD

- ← Activité ULM de classe 3, 4 et 6 autorisée selon les dispositions de l'arrêté du 12 juillet 2019 relatif aux procédures générales de circulation aérienne pour l'utilisation des aérodromes par les aéronefs.

Aire AVT : se parquer dans le sens de la piste en service.

Voie de translation hélicoptère TANGO réservée uniquement aux hélicoptères.

#### Dangers à la navigation aérienne

- ← Par vent de secteur Sud :

- turbulences sur piste revêtue dues à la présence des hangars.

- risque de turbulence générée en finale 24, décollage 06 par les hélicoptères sur l'aire de travail au sol.

- ← HOT SPOT 1 : limite des servitudes de la piste revêtue 06/24 au niveau de la VDC E à 18ft (5,5 mètres) AGL. Les pilotes des hélicoptères en translation sur la VDC E doivent prêter une attention particulière lors du passage sous l'axe de piste 06/24 revêtue et laisser la priorité aux aéronefs au décollage 06 et atterrissage 24 revêtue.

#### Procédures et consignes particulières

- ← QFU 056° préférentiel cause environnement.

Eviter le survol des zones habitées avoisinantes.

Roulage et translation interdits hors RWY et TWY.

L'utilisation des taxiways revêtus est limitée aux ACFT d'envergure 15 mètres maximum.

- ← Circuit basse hauteur autorisé uniquement avec pilote instructeur à bord (300 ft MNM ASFC) au Nord de la piste.

- ← Utilisation zone de travail au sol hélicoptères :

- ← - Limitée à un appareil à la fois.

- Utilisable uniquement pour le travail sol : décollages et atterrissages interdits depuis cette aire.

#### AD operating conditions

##### Obligation of radio contact

AD reserved for radio-equipped ACFT.

##### Restrictions of AD use

Class 3, 4 and 6 ULM activities authorized as per the provisions of the decree of 12 July 2019 relating to general air traffic procedures for the use of aerodromes by aircraft.

AVT area : park in the direction of the runway in service.

TANGO helicopter taxiway reserved for helicopters only.

#### Air navigation hazards

##### With southerly wind :

- turbulence on paved runway due to the presence of the hangars.

- risk of turbulence generated in final approach for runway 24, take-off on 06 by helicopters on the ground work area.

**HOTSPOT 1** : service limit of paved runway 06/24 at taxiway E at 18 ft (5.5 m) AGL. The pilots of helicopters taxiing on taxiway E must pay special attention when passing under the axis of paved runway 06/24 and give priority to aircraft taking off from paved runway 06 and landing on paved runway 24.

#### Procedures and special instructions

Preferred QFU 056° due to environment.

Avoid overflying neighbouring built up areas.

Taxiing prohibited outside RWY and TWY.

Use of paved taxiways is limited to aircraft of maximum 15-m wing span.

Low-height pattern authorized only with instructor pilot on board (300 ft MNM ASFC) North of the runway.

##### Use of helicopter ground work area :

- Limited to one aircraft at a time.

- Use restricted to ground work only: take-off and landing prohibited from this area.

## ETAMPES MONDESIR

- Aire utilisable uniquement par les hélicoptères ayant un diamètre rotor strictement inférieur à 11 mètres.
- Hauteur d'évolution limitée à 16 ft (5 mètres) AGL.
- En cas d'utilisation du taxiway E par un aéronef, poser obligatoire de l'hélicoptère pendant le roulage de l'appareil sur E.

### Consignes hors ATS :

- RMZ active hors HOR ATS (cf AD1.7.1).
- Activité ULM réservée uniquement aux ULM basés et aux ULM de classe 3 et 6.
- TWY G2, G3, G4, G5, G6 et T inutilisables pour alignement.
- Utilisation simultanée des deux pistes à l'atterrissage et/ou au décollage interdite.
- 4 aéronefs en entraînement TDP maximum.
- Exercices particuliers (encadrement, PTU, PTE, basse hauteur,) uniquement sur la piste en herbe.
- Weekends et jours fériés : exercices particuliers réservés aux aéronefs basés.
- Utilisation aire hélicoptère dédiée obligatoire pour le travail sol.
- En cas de translation depuis ou vers la piste en herbe via le taxiway E, voir consigne HOTSPOT 1.

### Activités particulières

Activité paramoteur 6 km au Sud de l'AD.

Activité AEM (N° 8250) 6,7 km au Nord-Est de l'AD.

Activité régulière d'hélicoptères militaires aux abords de l'aérodrome.

Activité possible d'aérostats possible aux abords de l'aérodrome.

- Voltige sur AD (N°6215) : 2500/4500ft AMSL réservée aux aéronefs préalablement autorisés par la DSAC Nord. Utilisation sur autorisation d'Etampes TWR et selon protocole.

### Consignes particulières de radiocommunication

Panne de l'équipement de radiocommunication :

AD accessible aux usagers basés selon consignes locales quand l'organisme de contrôle est en activité.

- Area restricted to helicopters of rotor diameter strictly less than 11 m.

- Flying height limited to 16 ft (5 m) AGL.

- If taxiway E is used by an aircraft, it is mandatory to land the helicopter while the aircraft is taxiing on E.

### Instructions outside ATS :

- Active RMZ outside ATS time slots (see AD1.7.1).

- ULM activity reserved for home-based ULM and class 3 and 6 ULM only.

- TWY G2, G3, G4, G5, G6 and T unusable for alignment.

- Simultaneous use of two runways when landing or taking-off is prohibited.

- Maximum 4 aircraft in circling training.

- Special exercises (supervisory operation, PTU, PTE, low height) on the grass runway only.

- Weekends and holidays: special exercises reserved for home-based aircraft.

- Use of dedicated helicopter area mandatory for ground work.

- When taxiing from or to the grass runway via taxiway E, see HOTSPOT 1 instruction.

### Special activities

Paragliding activity 6 km South of AD.

Activity AEM (NR 8250) 6.7 km North-East of AD.

Regular activity of military helicopters near the AD.

Possible activity of balloons in the neighborhood of the aerodrome.

Aerobatics on AD (NR 6215) : 2500/4500 ft AMSL reserved for aircraft previously authorized by DSAC Nord. Use subject to authorization by Etampes TWR and as per the protocol.

### Radiocommunication special instructions

Radiocommunication equipment failure :

AD accessible to home-based users according to local instructions when ATC is on duty.

## ETAMPES MONDESIR

### Informations diverses / Miscellaneous

Horaires sauf indication contraire / *Timetables unless otherwise specified*  
UTC HIV ; HOR ETE : -1HR / UTC WIN ; SUM SKED : -1HR

- 1- **Situation / Location** : 7,5 km SW Etampes (91 - Essonne).
- 2- **ATS** : TWR : LUN-VEN sauf JF : 0800-1130, 1300 - SS+30 limité à 1900.  
SAM, DIM et JF : 0800 - SS+30 limité à 1900.  
SOL : SAM, DIM et JF ouvrable de : 0800 à SS+30 limité à 1900.  
TWR : MON-FRI except HOL : 0800-1130, 1300 -SS+30 limited to 1900.  
SAT, SUN and HOL : 0800 - SS+30 limited to 1900.  
GND : SAT, SUN and HOL : possible from 0800 to SS+30 limited to 1900.  
Aérodrome d'ETAMPES MONDESIR, 91690 Guillerval.  
Chef Circulation Aérienne : jours et heures ouvrables  
ATC Manager : *working days and hours*  
TEL : 01 60 80 95 63.
- 3- **VFR de nuit / Night VFR** : Non agréé / *Not approved*.
- ← 4- **Exploitant d'aérodrome / AD operator** : GROUPE ADP - Paris Aéroport  
Direction du Bourget et des aérodromes de l'aviation générale.  
Bâtiment Paul Bert, 1 rue Désiré Lucca - 93350 Le Bourget.  
TEL permanence : 06 69 58 04 03  
Redevances : <https://www.parisaeroport.fr/entreprises/services-aux-compagnies-aeriennes/tarifs-redevances> ou TEL : 01 74 25 49 58 ou 01 48 62 07 51.
- 5- **CAA** : Délégation Ile de France (voir / *see* GEN).
- 6- **BRIA** : LE BOURGET (voir / *see* GEN).
- 7- **Préparation du vol / Flight preparation** : Acheminement FPL VFR / *Addressing VFR FPL* : voir / *see* GEN 12
- 8- **MET** : VFR : voir / *see* GEN VAC ; IFR : voir / *see* AIP GEN 3.5 ; Station : NIL.
- 9- **Douanes, Police / Customs, Police** : NIL.
- 10- **AVT** : Carburants / *Fuel* : 100 LL.  
Sur PPR PN 4 HR auprès ACB ou libre-service H24 par carte TOTAL.  
Cartes bancaires non acceptées. Autres paiements sur demande.  
*On PPR PN 4 HR from ACB or self service H24 with TOTAL credit card.*  
*Banker's cards not accepted . Other payments on request.*  
LUN-VEN / MON-FRI : 0800-1130, 1300-1600.  
Etampes Aéro Maintenance Europe TEL : 01 60 80 97 62.  
SAM, DIM et JF / SAT, SUN and HOL :  
ETE / SUM : 0700-1030, 1200-1600.  
HIV / WIN : 0800-1130, 1300-1600.  
ACB Richet TEL : 01 60 80 31 78.
- 11- **RFFS** : Niveau 1 / *Level 1*.
- 12- **Péril animalier / Wildlife strike hazard** : NIL.
- 13- **Hangars pour aéronefs de passage / Transient aircraft hangars** : NIL.
- ← 14- **Réparations / Repairs** : EAME (Etampes Aéro Maintenance Europe) (cf 10 - AVT).
- 15- **ACB** : divers de la Région parisienne / *various*.